**Phaåm 7: ÑAÙP NAÏN**

Baáy giôø, trong phaùp hoäi coù moät Tyø-kheo teân Töôïng Thuû, rôøi choã ngoài ñeå hôû vai aùo beân phaûi goái beân phaûi chaám ñaát, chaép tay baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con nghe Phaät noùi söï khoù nhö vaäy thaáy mình rôûn oác, nöôùc maét chaûy traøn treà. Nay con muoán hoûi moät vieäc. Theá Toân töï noùi luùc tu haïnh Boà-taùt, vieäc laøm ñuùng nhö lôøi vaø lôøi noùi ñuùng nhö vieäc laøm. Baïch Theá Toân! Luùc ban sô Theá Toân nguyeän ñoä taát caû chuùng sinh. Neáu ñaõ nguyeän nhö vaäy maø hieän nay chuùng sinh ñöôïc ñoä chöa heát, maø Theá Toân seõ nhaäp Nieát-baøn. Sau khi Theá Toân dieät ñoä, hoaëc coù ngöôøi ñeán chaát vaán caùc Tyø-kheo raèng Ñaïi Sö cuûa caùc Thaày coù baûn nguyeän seõ ñoä taát caû chuùng sinh. Chuùng sinh chöa heát maø ñaõ töï dieät ñoä. Neáu hoï hoûi nhö vaäy thì phaûi ñaùp theá naøo?

Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo Töôïng Thuû:

–Neáu coù ngöôøi chaát vaán nhö vaäy thì neân hoûi laïi hoï: Ngaøi laáy phaùp gì laøm chuùng sinh? Neáu hoï ñaùp laø aám nhaäp giôùi laø chuùng sinh, thì laïi hoûi hoï aám nhaäp giôùi hoøa hôïp laø chuùng sinh, hay aám nhaäp giôùi ly taùn laø chuùng sinh? Neáu hoï noùi hoøa hôïp laø chuùng sinh, thì laïi neân baûo hoï raèng Ngaøi ñaõ töï traû lôøi roài. Vì sao? Vì hoøa hôïp laø chuùng sinh, aám nhaäp giôùi chaúng phaûi chuùng sinh. Phaùp cuûa Phaät noùi laø ñeå vì ly taùn chôù chaúng phaûi ñeå vì hoøa hôïp. Phaät thích haïnh ly taùn maø chaúng thích hoøa hôïp. Trong hoøa hôïp khoâng coù chuùng sinh.

Neáu hoï laïi noùi chæ aám nhaäp giôùi laø chuùng sinh, thì neân hoûi laïi hoï raèng neáu nhö vaäy thì taát caû coû caây ngoùi ñaù ñeàu laø chuùng sinh caû, vì trong aáy cuõng coù aám nhaäp giôùi. Neáu hoï noùi trong caùc thöù aáy khoâng coù taâm, khoâng coù taâm sôû neân chaúng phaûi laø chuùng sinh, thì neân hoûi laïi hoï raèng neáu nhö vaäy, thì taát caû chuùng sinh leõ ra laø moät chuùng sinh. Vì sao? Vì Ñöùc Phaät chaúng noùi aám nhaäp giôùi coù khaùc. Neáu hoï laïi noùi trong kinh Phaät noùi coù chuùng sinh, vì vaäy neân coù chuùng sinh, thì neân baûo laïi hoï raèng ngaøi ñaõ töï ñaùp roài. Vì sao? Vì trong kinh Ñöùc Phaät noùi lìa coù lìa khoâng. Neáu hoï noùi raèng nhö theá thì khoâng coù ñaïo quaû, thì neân hoûi laïi hoï, ngaøi laáy gì laøm quaû? Neáu hoï noùi laø laáy quyeát ñònh Ñeä nhaát nghóa laøm ñaïo quaû, thì neân hoûi laïi hoï trong quyeát ñònh Ñeä nhaát nghóa khoâng coù aâm thanh ngöõ ngoân. Trong khoâng coù aâm thanh ngöõ ngoân chaúng ñöôïc noùi quyeát ñònh coù khoâng coù. Ngaøi noùi quyeát ñònh Ñeä nhaát nghóa laø quaû, trong quyeát ñònh Ñeä nhaát nghóa aáy khoâng coù chuùng sinh khoâng coù danh töï chuùng sinh. Theá neân ngaøi noùi coù chuùng sinh thì lôøi noùi aáy töï phaù roài.

Laïi nöõa, naøy Töôïng Thuû! Trong kinh Phaät noùi trong caùc phaùp khoâng coù caùi gì dieät

chæ döùt dieät khoå naõo thoâi. Phaät thoâng ñaït thaät töôùng caùc phaùp nhö vaäy. Theo phaùp cuûa mình ñöôïc maø ñem daïy chuùng sinh. Phaùp cuûa Phaät noùi laø ñeå vì khoâng tham laáy, vì vieãn ly, vì khoâng hyù luaän, vì khoâng taïo taùc, khoâng sinh khôûi.

Naøy Töôïng Thuû! Neáu ngöôøi naøo bieát phaùp nghóa cuûa Phaät nhö vaäy thì coù theå chaúng bò söï coù, khoâng coù maø khôûi sinh haønh nghieäp. Neáu ngöôøi ñaõ chaúng vì coù, khoâng coù maø khôûi haønh nghieäp thì ngöôøi aáy ñaâu coøn thaáy coù chuùng sinh, thaáy khoâng chuùng sinh.

Naøy Töôïng Thuû! Ñaây goïi laø thöôøng an truï thaät töôùng caùc phaùp. Trong aáy khoâng coù öùc töôûng phaân bieät, khoâng caáu, khoâng tònh, khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng ñaïo, khoâng ñaïo quaû, khoâng daøi, khoâng ngaén, khoâng troøn, khoâng vuoâng, khoâng hình, khoâng saéc. Theá neân noùi caùc phaùp nhaát moân, ñoù laø ñònh moân.

Naøy Töôïng Thuû! Ñaây goïi laø kieán phaùp moân. Nhaäp trong kieán phaùp moân naøy, thì goïi laø coù theå thaáy Phaät.

Naøy Töôïng Thuû! YÙ oâng theá naøo? Tuøy theo duøng phaùp naøo thaáy Phaät, phaùp aáy coù phaûi laø töôùng dieät ñaõ dieät nay dieät seõ dieät chaêng?

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Töôïng Thuû! YÙ oâng theá naøo, tuøy theo duøng phaùp naøo thaáy Phaät, phaùp aáy coù töôùng sinh ñaõ sinh nay sinh seõ sinh chaêng?

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Töôïng Thuû! Neáu vaäy thì Phaät chaúng goïi laø dieät ñoä.

–Baïch Theá Toân! Ñuùng nhö vaäy!

–Naøy Töôïng Thuû! Neáu ngöôøi aáy laïi noùi raèng toâi chæ caên cöù nôi thaân töôùng maø noùi Phaät dieät ñoä. Phaät nhaäp Nieát-baøn roài khoâng coøn trôû laïi. Chæ thaáy thaân töôùng chaúng coøn trôû laïi maø toâi noùi Phaät dieät ñoä. Neáu hoï noùi nhö vaäy thì neân hoûi hoï: “OÂng noùi thaân töôùng thaønh töïu laø Phaät chaêng?” Neáu hoï noùi phaûi, thì neân baûo hoï: “Trong kinh Phaät chaúng noùi thaân töôùng goïi laø Nhö Lai. Neáu noùi thaân töôùng laø Phaät, thì taát caû ngoùi ñaù, nuùi soâng, coû caây ñeàu laø Phaät caû.” Neáu hoï laïi noùi: “Taát caû thöù aáy khoâng coù ñuû ba möôi hai töôùng Ñaïi nhaân neân chaúng ñöôïc goïi laø Nhö Lai.” thì neân baûo hoï: “Neáu noùi coù ñuû ba möôi hai töôùng Ñaïi nhaân goïi laø Phaät, nhö vaäy Chuyeån luaân thaùnh vöông laø Phaät roài. Vì sao? Vì thaân Chuyeån luaân thaùnh vöông coù ba möôi hai töôùng.” Neáu hoï laïi noùi: “Cöù theo töôùng phaùp, Baø-la-moân bieát töôùng phaùp noùi seõ laøm Phaät, vieäc aáy laø thaät.” Neân baûo hoï: “Neáu coù ñuû ba möôi hai töôùng chính laø Phaät, sao oâng laïi töï noùi raèng thaày töôùng thaáy coù ba möôi hai töôùng thì ghi nhaän seõ ñöôïc laøm Phaät. Nay oâng neân noùi töôùng cuûa Phaät.” Neáu hoï noùi: “Toâi noùi, Phaät möôøi Löïc, boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, Voâ laäu, Caên löïc, Giaùc ñaïo, Thieàn ñònh, Giaûi thoaùt Tam-muoäi… laø töôùng cuûa Phaät”, thì neân baûo hoï: “Neáu noùi möôøi Löïc… laø töôùng cuûa Phaät, nay neân noùi Phaät theå taùnh thì phaûi hôn.” Neáu hoï noùi: “Phaät cuøng vôùi töôùng aáy khaùc nhau chaêng?” Thì neân baûo hoï: “Neáu töï noùi laø töôùng cuûa Phaät. Töôùng cuûa Phaät chaúng phaûi Phaät.” Neáu hoï laïi noùi: “Coøn coù phaùp khoâng hình khoâng saéc laø töôùng cuûa Phaät nhö möôøi Löïc… chaêng?” Thì neân baûo hoï: “Phaùp khoâng hình khoâng saéc, sao laïi duøng phaùp coù hình coù saéc laøm töôùng? Neáu ngaøi laïi noùi phaùp khoâng hình khoâng saéc goïi laø Phaät, thì caùc phaùp khoâng hình khoâng saéc khaùc cuõng ñeàu coù theå laø Phaät caû. Neáu caùc phaùp aáy cuõng laø Phaät, thì möôøi Löïc, boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, Voâ laäu, Caên löïc, Giaùc ñaïo, Thieàn ñònh, Giaûi thoaùt Tam-muoäi… leõ ra cuøng töông öng vôùi noù.”

Naøy Töôïng Thuû! Caùc ñeä töû Phaät phaûi nhö vaäy maø haøng phuïc keû si meâ.

Laïi nöõa, naøy Töôïng Thuû! Baûn nguyeän cuûa ta ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà ñoä thoaùt taát caû chuùng sinh. Ta ngoài ñaïo traøng ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà roài, chaúng ñöôïc chuùng sinh, chaúng ñöôïc danh töï chuùng sinh. Ta ngoài ñaïo traøng chæ thoâng ñaït phaùp möôøi hai nhaân duyeân. Vì vieäc naøy coù neân coù söï vieäc naøy, vì söï vieäc naøy khoâng neân khoâng söï vieäc naøy, vì söï vieäc khaùc coù neân coù söï vieäc khaùc, vì söï vieäc khaùc khoâng neân khoâng söï vieäc khaùc. Ñoù laø do voâ minh nhaân duyeân neân coù caùc haønh, do caùc haønh nhaân duyeân neân coù thöùc, do thöùc nhaân duyeân neân coù danh saéc, do danh saéc nhaân duyeân neân coù saùu nhaäp, do saùu nhaäp nhaân duyeân neân coù xuùc, do xuùc nhaân duyeân neân coù thoï, do thoï nhaân duyeân neân coù aùi, do aùi nhaân duyeân neân coù thuû, do thuû nhaân duyeân neân coù höõu, do höõu nhaân duyeân neân coù sinh, do sinh nhaân duyeân neân coù giaø, cheát, öu bi khoå naõo, xoay vaàn nhö vaäy, chæ laø khoái khoå lôùp taäp hôïp.

Vì voâ minh dieät neân caùc haønh dieät, vì caùc haønh dieät neân thöùc dieät, vì thöùc dieät neân danh saéc dieät, vì danh saéc dieät neân saùu nhaäp dieät, vì saùu nhaäp dieät neân xuùc dieät, vì xuùc

dieät neân thoï dieät, vì thoï dieät neân aùi dieät, vì aùi dieät neân thuû dieät, vì thuû dieät neân höõu dieät, vì höõu dieät neân sinh dieät, vì sinh dieät neân giaø, cheát, öu bi khoå naõo dieät, trong aáy chæ laø khoái khoå lôùn dieät. Trong aáy, ta phaùt sinh maét trí tueä thaáy roõ, thoâng ñaït giaûi thoaùt khoâng giöõa, khoâng sau, khoâng hoaïi nhö vaäy. Vì Phaät thoâng ñaït giaûi thoaùt aáy neân chaúng ñöôïc phaùp naøo khaùc, maø chæ ñöôïc phaùp cuûa caùc nhaân duyeân sinh.

Naøy Töôïng Thuû! Nhö Lai laø baäc thoâng ñaït caùc phaùp, theo ñoù maø giaûng noùi cho chuùng sinh.

Naøy Töôïng Thuû! Hoaëc chö Phaät xuaát hieän, hay chaúng xuaát hieän, taùnh töôùng caùc phaùp vaãn luoân thöôøng truï baát khaùc. Nghóa laø danh saéc chaúng maát, chaúng choáng traùi nhau, chaúng sinh chaúng khôûi. Phaät thöôøng thuyeát phaùp nhö vaäy, caùc oâng cuõng phaûi hieåu bieát theo yù cuûa Phaät. Ñöùc Phaät vì caùc oâng maø noùi phaùp nhö vaäy, caùc oâng chæ neân sieâng naêng tu haønh nhö vaäy.

Naøy Töôïng Thuû! Caùc söï vieäc maø baäc Ñaïi sö phaûi laøm cho ñeä töû thì ta ñaõ laøm xong.

Caùc oâng theo lôøi daïy maø thöïc haønh, ôû trong caùc phaùp seõ ñöôïc trí tueä saùng suoát.

Töôïng Thuû laïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi noùi vì chaùnh phaùp ñöôïc Nhö Lai noùi dieät thì ai seõ chæ daïy höôùng daãn. Vì khoâng ai chæ daïy neân goïi laø chaùnh phaùp dieät. Vì chaùnh phaùp dieät neân noùi laø Nhö Lai dieät. Nhö vaäy cuõng goïi laø chaúng ñoä taát caû chuùng sinh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Töôïng Thuû! Neáu coù ngöôøi chaát vaán nhö vaäy thì neân ñaùp theá naøy: Phaät laø Baäc Nhaát Thieát Trí bieát heát, thaáy heát, thöôøng chôø thôøi nghi chuùng sinh coù theå ñöôïc ñoä. Duø nhaäp Nieát-baøn maø vaãn coøn lôïi ích. Laïi nay Phaät thoï kyù Phaät ñôøi vò lai, thì haït gioáng Phaät noái nhau chaúng tuyeät, taát caû Phaät phaùp laø moät Phaät phaùp, theá neân goïi laø Nhö Lai phaùp. Nhö Lai phaùp laø Phaät phaùp. Do ñoù neân bieát Nhö Lai luùc haønh Boà-taùt ñaïo vieäc laøm ñuùng nhö lôøi, lôøi noùi ñuùng nhö vieäc laøm vaäy.

Tyø-kheo Töôïng Thuû noùi:

–Hy höõu thay, Theá Toân! Nhö Lai kheùo coù theå thoâng ñaït suy caàu caùc phaùp cuûa taát caû. Vì kheùo coù theå thoâng ñaït taát caû caùc phaùp neân thaân, khaåu vaø yù ñöôïc trí tueä daãn ñaàu, ñeàu theo trí tueä. Nhö Lai luùc haønh Boà-taùt ñaïo vieäc laøm ñuùng nhö lôøi, lôøi noùi ñuùng nhö vieäc laøm.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Luùc haønh Boà-taùt ñaïo, ta laøm ñuùng nhö lôøi, lôøi noùi ñuùng nhö vieäc laøm.

Naøy Töôïng Thuû! Neáu coù ngöôøi thaønh thaät noùi khoâng gì sai laàm thì Phaät xuaát hieän theá gian lôïi ích chuùng sinh an laïc trôøi, ngöôøi, taát caû Ñaïi sö daïy noùi chaùnh ñaïo chaùnh trí giaûi thoaùt khoâng coù hyù luaän, ñoä nhöõng ngöôøi chöa ñoä ñeán bôø beân kia. Neáu phaûi noùi Ñaáng Theá Toân Nhö Lai thì neân noùi chính laø ta ñaây. Ñoù laø ngöôøi noùi thaønh thaät.

Naøy Töôïng Thuû! Neáu ngöôøi noùi thaønh thaät, ai laø ngöôøi chaúng doái gaït laø ngöôøi bieát aân baùo aân? Thì neân noùi chính laø ta ñaây. Ñoù laø lôøi noùi thaønh thaät. Naøy Töôïng Thuû! Neáu coù chuùng sinh naøo phuïng söï ta chuùt ít thì söï aáy chaúng maát.

Naøy Töôïng Thuû! Töø luùc ta baét ñaàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà ñeán nay, chaúng heà coù luùc naøo taâm ta thoaùi chuyeån, ta cuõng chaúng nhôù nghó tham öa Thanh vaên thöøa hay Bích-chi-phaät thöøa, phaùp maø ta seõ ñöôïc, chæ phaùt taâm moät laàn, laø ta muoán daïy ñeä töû caàu Bích-chi-phaät.

Naøy Töôïng Thuû! Thuôû quaù khöù xa xöa, luùc aáy ta laøm ngoaïi ñaïo tieân trí tueä saùng leï

hoïc roäng bieän taøi ñöôïc phaùp nhaãn saâu xa. Baáy giôø coù naêm traêm Baø-la-moân tuoåi treû, thaáy tai hoïa loãi laàm cuûa naêm duïc taïi gia vaø thaáy söï lôïi ích xuaát gia neân ñoàng xuaát gia hoïc ñaïo, ñeán choã ta nghe phaùp, ñöôïc ñaïo quaû Bích-chi-phaät, ñuû löïc thaàn thoâng, taâm ñöôïc töï taïi, thaønh töïu Nhö yù tuùc, thöôøng duøng thaàn löïc bay vaøo thaønh aáp, thoân xoùm, khaát thöïc cuùng döôøng ta. Baáy giôø, ta töï nghó: “Chö Thaùnh nhaân ñaïi trí thanh tònh aáy, ta chaúng neân thoï söï cuùng döôøng cuûa hoï. Ta giaùo hoùa hoï maø hoï ñöôïc ñaïo quaû aáy coøn ta thì chaúng ñöôïc.”

Naøy Töôïng Thuû! Vì muoán chöùng ñaïo phaùp Bích-chi-phaät aáy, ta neân sieâng tu tinh taán. Trôøi Tònh cö lieàn hieän ñeán baûo ta: “Chôù tham quaû Bích-chi-phaät, Ngaøi neân ñöôïc quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, Ngaøi phaûi ñoä voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh.” Ta nghe lôøi trôøi Tònh cö daïy roài, chaúng tieáp tuïc haønh ñaïo aáy, trong taâm ñöôïc söï hoan hyû khoaùi laïc ñeä nhaát, tònh toïa suoát nöûa thaùng khoaùi laïc khaép toaøn thaân.

Naøy Töôïng Thuû! Boà-taùt thaønh töïu boán phaùp chö Thieân khai ngoä thì ñöôïc taâm hoan hyû töï bieát mình seõ ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Nhöõng gì laø boán phaùp?

1. Boà-taùt töï phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà saâu xa.
2. Thaáy ngöôøi phaùt taâm Ñaïi thöøa, khoâng ganh gheùt, chaúng quan nieäm chæ rieâng mình ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.
3. Boà-taùt theo sôû haønh cuûa chuùng sinh maø tuøy thôøi giaûng daïy, coù yù toát cuøng chuyeän troø giuùp giöõ gìn caên laønh cho hoï.
4. Luoân sieâng naêng roäng caàu vì ngöôøi maø chæ daïy chaúng bao giôø nuoái tieác. Thaønh töïu boán phaùp naøy, ñöôïc chö Thieân khai ngoä, Boà-taùt töï bieát seõ thaønh Phaät. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán thuyeát minh söï aáy maø noùi keä raèng:

*Boà-taùt loøng vöõng chaéc An truï Voâ thöôïng thöøa Hay giaùo hoùa chuùng sinh Khieán an truï thöøa aáy.*

*Luùc haønh ñaïo Boà-taùt Khoâng coù loøng taät ñoá Sieâng tu phaùt tinh taán Loøng hoan hyû caøng theâm. Thaáy caùc chuùng sinh aùc Theo thôøi maø khuyeân daïy Thöôøng duøng loøng Töø bi Khoâng heà coù giaän hôøn.*

*Thöôøng sieâng tu caàu phaùp Löu boá cho chuùng sinh Ñem phaùp ñaày taát caû*

*Nhö möa chaûy öôùt khaép. Ngöôøi tu boán phaùp naøy Ñöôïc chö Thieân khai ngoä Ngaøi seõ ñöôïc laøm Phaät Chôù sinh loøng nghi hoaëc. Boà-taùt nghe lôøi naøy*

*Duõng maõnh theâm tinh taán Vieäc aáy quyeát phaûi ñuùng*

*Toâi chaéc seõ laøm Phaät. Caùc Boà-taùt nhö vaäy Duøng tinh taán vaø nguyeän Chaùnh nieäm tri vaø tueä Töï mình caøng cao lôùn.*

*Neáu coù caùc Nhö Lai Xuaát hieän taïi theá gian Thì caùc Boà-taùt naøy Coù coâng ñöùc nhö vaày.*

*Trôøi, ngöôøi ñeàu cung kính Vua chuùa vaø quan daân Ñeàu sinh loøng hoan hyû Bieát laø ngöôøi coù ñaïo.*

*Kinh saùch chöông cuù nghóa Vaên keä, moân toaùn soá*

*Thaûy ñeàu gioûi thoâng ñaït*

*Baäc Toái Thöôïng trong ngöôøi. Thoâng suoát coù trí tueä*

*Laøm vieäc chaúng toán söùc Chæ duøng nhöõng möu saùch Maø thaønh coâng caû thaûy, Deïp tan caùc traän chieán Chaúng duøng söùc chaân tay Chæ duøng söùc trí tueä*

*Töï nhieân giaëc haøng phuïc, Vua chuùa vaø quan daân Ñeàu khen raát hy höõu*

*Vì thöông xoùt chuùng sinh Maø sinh ôû theá gian.*

*Moïi ngöôøi ñeàu bieát roõ Baûo chuyeän troø vôùi trôøi Côù sao laïi saùng suoát Bieát roõ taâm cuûa toâi.*

*Boà-taùt naøy thöôøng ñöôïc Thaân caän vôùi chö Phaät Haàu keà thöa thænh phaùp Lôïi ích lôùn cho ngöôøi. Thöa hoïc nôi Phaät roài Döùt heát nhöõng nghi laàm Hay lôïi ích chuùng sinh Laøm moïi ngöôøi vui möøng. Phaät hieän söùc thaàn thoâng Thoï kyù seõ laøm Phaät*

*Do ñoù Boà-taùt naøy Trong loøng raát hoan hyû,*

*Nhöõng cuûa vaät quyù troïng Trong ngoaøi ñeàu khoâng tieác Do ñoù raát hoan hyû*

*Töï bieát seõ thaønh Phaät, Töø Bi che truøm khaép Khoâng heà coù saân haän Do ñoù raát hoan hyû*

*Töï bieát seõ thaønh Phaät. Ñöôïc chö Phaät ngôïi khen Ñaõ ñöôïc trí thaâm dieäu Do ñoù raát hoan hyû*

*Töï bieát seõ thaønh Phaät. Chaúng nöông nôi caùc phaùp Bieát phaùp chaúng nöông ñöôïc Ñöôïc trí tueä nhö treân*

*Thaân coù theå bay leân, Taâm aáy chaúng ôû trong Cuõng chaúng ôû taïi ngoaøi Ra khoûi caùc töôûng nieäm*

*Neân ñöôïc Nhaãn voâ thöôïng. Ñeâm tröôøng duøng Töø bi*

*Nhôù thöông khaép chuùng sinh Do nôi phöôùc ñöùc naøy*

*Ñöôïc thaáy voâ löôïng Phaät. Taát caû thaân Boà-taùt*

*Cuøng thaân Phaät khoâng khaùc Ñöôïc trí nhaãn nhö vaäy Duøng phaùp töï taêng tröôûng. Ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà*

*Ai chaúng theo ñeå hoïc ÔÛ beàn nôi chaùnh phaùp*

*Ñöôïc coâng ñöùc nhö vaäy. Vì theá ngöôøi caàu phaùp*

*Phaûi thöôøng sieâng caàu phaùp Duøng phaùp caàu töï lôïi*

*Thì theâm lôùn Boà-ñeà.*

M